

森のかぞく Airakitchen

定休日/ 月曜日(祝日も含む)

営業時間/10:00~17:00

8月28日 15時閉店

TEL:0995-55-1695

8月のお客様感謝デーは28日(日)です。

8月入荷カレンダー & お得情報

日	月	火	水	木	金	土
	1 休	2	3【冷蔵品】 牛乳 豆腐など 16時~	4 0	5 0 とりさし	6
7	8 休	9	10【冷蔵品】 牛乳 豆腐など 16時~	11 0	12 0 とりさし	13
14	15 休	16	17【冷蔵品】 牛乳 豆腐など 16時~	18 0	19 0 とりさし	20
21	22 休	23	24【冷蔵品】 牛乳 豆腐など 16時~	25 0	26 0 とりさし	27
28 15時 閉店	29 休	30	31【冷蔵品】 牛乳 豆腐など 16時~	0	0 とりさし	

お客様感謝デー

8月28日(日)

10:00~15:00

※15時閉店です



店内商品が

10%OFFのお得な日!

〈一部対象外商品あり〉

※お弁当・惣菜・手作り製菓対象外



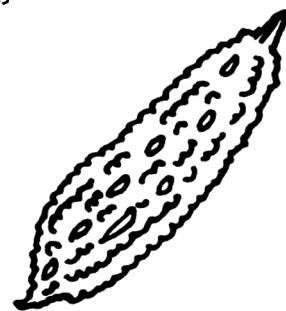
■平飼い自然たまご

美山たまご王国(木)
宇治農園(金)

【材料】

- ・ゴーヤ 1本
- ・豆腐 1丁
- ・豚バラ肉 150g
- ・たまご 1個
- ・片栗粉 大さじ2
- ・しょうゆ 大さじ2
- ・酒 大さじ2
- ・塩コショウ 少々
- ・なたね油 適量
- ・塩 少々

／8月のお野菜レシピ／



ゴーヤチャンプルー

苦くなくてもでも食べられる♪

- ①ゴーヤはワタを取り薄切りにする。
- ②塩もみしてしばらく置き、サッと洗い流して水気を切ってから、片栗粉をまぶす。
- ③熱湯でさっとゆで、ザルにとっておく。
- ④豆腐は水切りをして乱切りし、豚バラ肉は3cmくらいに切っておく。
- ⑤フライパンを熱し、なたね油を入れ豆腐を少し焼き目がつくまで炒め一度取り出す。
- ⑥少し油を足して、豚バラ肉を炒め、③⑤をいれて炒める。
- ⑦しょうゆ、酒、塩コショウで味を整え、最後に溶きたまごを回しかけひと混ぜして完成!

森のかぞく新聞

8月号
AiraKitchen

おいしい野菜が、いい野菜。そのやま農園株式会社

第一弾は、定番人気！
チキンキーマカレー



木次
の
牛乳

秋川牧園
の
若鶏

化学調味料
不使用

森のかぞくの
シェフが作る
レトルトカレー



「森のかぞくのオリジナルカレーをお家でも。」
ネパールカレーのレシピをベースに、
香り高いオリジナルスパイスで作るカレーは、
食べ終わったそばからまた食べたくなるような
あとを引く美味しさ。
こだわりのチキンや有機野菜など、
からだにとことんやさしい素材なのも魅力です。

オリジナル
レトルト
カレー
新発売!!



マルヤガーデンズB1F ブランシェかごしままちの駅

好評につき、火曜日も販売をはじめました！

名山店・始良店の店舗以外でも

お弁当・お惣菜が購入できます！ぜひご利用下さいませ。



火
曜
日

おいどん市場 与次郎館

〒890-0062 鹿児島市与次郎2丁目2295 - 235

わくわく広場 イオン鴨池

〒890-0063 鹿児島県鹿児島市鴨池2 - 26 - 30

スーパーハルタ いづろ店

〒892-0825 鹿児島県鹿児島市大黒町1-1

水
金

なかまちマルシェ

※第1水曜日を除く

〒890-0827 鹿児島市中町5-13

火
木

ブランシェかごしままちの駅
マルヤガーデンズB1F

〒890-0862 鹿児島市呉服町6-5

土
日
祝

蒲生くすくす館

※月曜日が祝日の場合は販売がありません

〒899 - 5302 鹿児島県始良市蒲生町上久徳2359 - 1



＼おいしい野菜が、いい野菜／
そのやま農園 森のかぞく
ホームページ